



Inhaltsverzeichnis

00 - Technische Daten	1
1 Sicherheitshinweise	1
1.1 Sicherheitsmaßnahmen bei Arbeiten an Fahrzeugen mit Start-Stopp-System	1
2 Kennzeichnung	2
2.1 Kennzeichnung Getriebe	2
3 Reparaturhinweise	3
3.1 Allgemeine Reparaturhinweise	3
4 Technische Daten	6
4.1 Zuordnung Getriebe - Motor	6
4.2 Füllmengen	8
4.3 Berechnung des Übersetzungsverhältnisses	8
5 Übersicht Kraftübertragung	9
6 Elektrische Bauteile	11
6.1 Einbauorteübersicht - elektrische Bauteile	11
30 - Kupplung	13
1 Kupplungsbetätigung	13
1.1 Einbauorteübersicht - Kupplungsbetätigung	13
1.2 Montageübersicht - Fußhebelwerk	16
1.3 Montageübersicht - Kupplungshydraulik	20
1.4 Montageübersicht - Kupplungsausrückung	24
1.5 Lagerbuchse aus- und einbauen	25
1.6 Kupplungspedal aus- und einbauen	26
1.7 Übertotpunktfeder aus- und einbauen	28
1.8 Zugfeder aus- und einbauen	30
1.9 Lagerbock aus- und einbauen	31
1.10 Kupplungsgeberzylinder aus- und einbauen	39
1.11 Kupplungsnehmerzylinder aus- und einbauen	41
1.12 Leitungen für Kupplungsbetätigung aus- und einbauen	43
1.13 Kupplungsbetätigung entlüften	46
1.14 Kupplungspedalschalter F36 aus- und einbauen	48
1.15 Kupplungsgeber- und Kupplungsnehmerzylinder prüfen	49
1.16 Kupplungspositionsgeber G476 aus- und einbauen	49
1.17 Kupplungsausrückung in Stand setzen	52
2 Kupplung	54
2.1 Montageübersicht - Kupplung	54
2.2 Kupplung aus- und einbauen	55
34 - Betätigung, Gehäuse	59
1 Schaltbetätigung	59
1.1 Einbaulage - Schaltbetätigung	59
1.2 Übersicht - Schaltbetätigung	61
1.3 Montageübersicht - Schaltknopf und Abdeckung	62
1.4 Montageübersicht - Schalthebel und Schaltgehäuse	63
1.5 Montageübersicht - Betätigungsseilzüge	66
1.6 Schaltknopf aus- und einbauen	68
1.7 Unterscheidung der Plaketten	70
1.8 Schaltbetätigung aus- und einbauen	70
1.9 Schaltbetätigung in Stand setzen	73
1.10 Schaltbetätigung einstellen	77
1.11 Schaltbetätigung prüfen	79
1.12 Schaltbetätigung zerlegen und zusammenbauen	79



1.13	Betätigungsseilzug aus- und einbauen	83
1.14	Dichtring für Schaltwelle ersetzen	84
2	Getriebe aus- und einbauen	86
2.1	Anzugsdrehmomente für Getriebe	86
2.2	Getriebe ausbauen	86
2.3	Getriebe einbauen	102
3	Aggregatelagerung	111
3.1	Montageübersicht - Aggregatelagerung	111
4	Transport des Getriebes	115
5	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	116
5.1	Schematische Übersicht - Getriebe	116
5.2	Montageübersicht - Getriebe	117
5.3	Montageübersicht - Kupplungsgehäuse	118
5.4	Montageübersicht - Schalteinheit	119
5.5	Montageübersicht - Wellen, Ausgleichsgetriebe, Schaltung	120
5.6	Schalteinheit aus- und einbauen, bei eingebautem Getriebe	121
5.7	Hülse für Schaltwelle ersetzen	124
5.8	Getriebe zerlegen und zusammenbauen	125
6	Getriebegehäuse, Kupplungsgehäuse	131
6.1	Montageübersicht - Getriebegehäuse und Kupplungsgehäuse	131
7	Befestigung am Motor- und Getriebehalter	133
8	Getriebeöl	134
8.1	Getriebeölstand prüfen	134
8.2	Getriebeöl ablassen und auffüllen	134
35 - Räder, Wellen		136
1	Antriebswelle	136
1.1	Montageübersicht - Antriebswelle	136
1.2	Antriebswelle zerlegen und zusammenbauen	138
1.3	Antriebswelle einstellen	144
1.4	Dichtring für Antriebswelle ersetzen	149
2	Abtriebswelle	151
2.1	Montageübersicht - Abtriebswelle	151
2.2	Abtriebswelle zerlegen und zusammenbauen	154
2.3	Abtriebswelle einstellen	165
3	Rücklaufwelle	170
3.1	Rücklaufwelle aus- und einbauen	170
39 - Achsantrieb, Ausgleichgetriebe		171
1	Dichtringe	171
1.1	Einbauorteübersicht - Dichtringe	171
1.2	Dichtring links ersetzen	172
1.3	Dichtring rechts ersetzen	174
2	Ausgleichsgetriebe	175
2.1	Montageübersicht - Ausgleichsgetriebe	175
2.2	Ausgleichsgetriebe zerlegen und zusammenbauen	176
2.3	Ausgleichsgetriebe einstellen	183
3	Einstellübersicht	186